

SVET ZA ZDRAVSTVO LR SLOVENIJE
LJUBLJANA

Štev.: o3/l-381/8

Datum: 21/12-19

VSEM OKRAJNIM LJUDSKIM ODBOROM
(oddelek za družbene službe)

VSEM OBČINSKIM LJUDSKIM ODBOROM
(odd. ods. referetom za zdravstvo)

VSEM ZDRAVSTVENIM DOMOVO IN POSTAJAM

VSEM OKRAJNIM ZAVODOM ZA ZDRAVSTVENO VARSTVO

ZAVOD LRS ZA ZDRAVSTVENO VARSTVO

ZADEVA: Program cepljenj v letu 1962.

V skladu s predpisom 6.člena pravilnika za izvajanje odloka o cepljenju previvalstva proti nalezljivim boleznim (Ur.l. FLRJ št. 24/1958) vam dostavljamo program cepljenja za l.1962. Vsi občinski ljudski odbori morajo na podlagi tega programa sestaviti pravočasno načrt cepljenja (6.člen). in sezname oseb, ki morajo biti v tem letu cepljene (7.člen). Cepljenje mora opraviti zdravstveni zavod, ki ga za to določi občinski svet za zdravstvo (3. točka cit.odloka).

Cepljenje opravlja zdravnik. Zdravstveni tehnik ali medicinska sestra sme cepiti samo pod zdravnikovim nadzorstvom in z njegovo odgovornostjo. Kontraindikacije za cepljenje ugotavlja samo zdravnik (4.člen cit.pravilnika).

Upravni organ ObLO, ki je pristojen za zdravstvo, pošlje najpozneje do 15.marca načrt cepljenja okrejnemu zavodu za zdravstveno varstvo in Zavodu LRS za zdravstveno varstvo s podatki o tem; kdaj in kje bo cepljenje.

Cepljenja se morajo opraviti po predpisih cit.pravilnika. Zavod LRS za zdravstveno varstvo v Ljubljani bo dal zdravstvenim zavodom, ki bodo izvajali cepljenja po potrebi še posebna organizacijska in strokovna navodila.

2 prilogi



Sekretar
dr.Jože Benigar

28 DEC 1961

ZAVOD ZA ZDRAVSTVENO VARSTVO

03	331/4	Prb	Vetr
----	-------	-----	------

PROGRAM CEPLJENJ V LETU 1962

Po določilu točke 2 Odloka o cepljenju prebivalstva proti nalezljivim boleznim (Uradni list FLRJ št. 24/57) predlago mo za kampanjska cepljenje v letu 1962 naslednji program:

OBVEZNO CEPLJENJE PROTI DAVICI IN TETANUSU

Bazična imunizacija proti davici in tetanusu se opravi s tremi injekcijami kombinirane Di-Te-Per vakcine in je obvezna za vse otroke rojene 1961 in starejše, v kolikor še niso bili bazično imunizirani. Prva injekcija naj se da koncem meseca februarja, druga in tretja pa po 6 tedenskih presledkih v sredini aprila in koncem maja.

Revakcinacija z eno injekcijo Di-Te-Per vakcine je obvezna za otroke rojene 1960 in starejše, če so bili bazično imunizirani v letu 1961 ali prej, a še niso bili revakcinirani. Revakcinacija se lahko opravi v enem od treh terminov, ko se bazično cepi letnik 1961.

Revakcinacija z eno dozo Di-Te vakcine je obvezna za vse otroke v prvem razredu osemletk, opraviti pa se mora v spomladanskem roku.

OBVEZNO CEPLJENJE PROTI KOZAM

Primovakcinacija je obvezna za vse otroke rojene 1961 ali prej, če še niso bili cepljeni (vendar le do starosti 3 let). Opravi naj se v jesenskem roku od sredine septembra do sredine novembra. 8 do 10 dni po cepljenju mora cepitelj opraviti kontrolni pregled in otroke, ki se jim koze niso prijele, ponovno cepiti.

Revakcinacija je obvezna za vse otroke v prvem in osmem razredu (starost 14 let) osemletk in se naj opravi v spomladanskem roku najkasneje do konca maja; v prvem razredu osemletke istočasno z revakcinacijo proti davici in tetanusu (Di-Te vakcina) tako, da se na desni nadlehti opravi revakcinacija proti kozam, na levi pa proti davici in tetanusu. Tudi pri revakcinaciji proti kozam mora cepitelj opraviti kontrolni pregled, da ugotovi uspeh cepljenja, vendar zaradi pospešene reakcije še 4 do 5 dni po revakcinaciji.

CEPLJENJE PROTI POLIOMIELITISU (živa peroralna vakcina po Sabinu)

Po programu cepite najmlajše otroke rojene 1961 in starejše rojene od 1942 do 1948. Cepivo aplikirajte po vrstnem redu tip I, tip III in tip II v šesttedenskih presledkih pričenši koncem meseca februarja. Pri otrocih rojenih 1961 naj se peroralno cepljenje proti poliomielitisu opravi istočasno z dajanjem Di-Te-Per vakcine. Če mora kdo od starejših otrok biti revakciniran tudi proti kozam, to revakcinacijo interpolirajte v sredino med dajanje dveh tipov poliovakcine (tri tedne po predhodnem tipu in tri tedne pred prihodnjim tipom).

Zavod IRS za zdravstveno varstvo bo ljudskim odborom in zdravstvenim zavodom dal naknadno še podrobna strokovna in organizacijska navodila za kampanjska cepljenja. Zdravstveni zavodi, zlasti otroški dispanzerji, ki opravljajo kontinuirano cepljenje po svojem vaksinalnem koledarju, naj upoštevajo, da bo cepivo proti poliomielitisu na voljo le v spomladanskem roku.

Program obveznih cepljenj v IR Sloveniji v letu 1962

Obvezniki	Vrstna cepljenja	Capljenje proti poliomielitisu
Di - Te - Per	Di - Te	kozam
Rojeni 1967. /in prej, če še niso bili cepljeni/	Bazična imunizacija s 3 infekcijami v 6 teden- skih pravilnih /od konca februarja do začetka junija/	Primovakcinacija v jesenskem roku
Prvi razred osemletk	Revakcinacija z eno injekcijo cepiva v spomladanskem roku	5 doze peroralnega cepiva /tip 1,3,2/ v 6 tedenskimi presledki istočasno z injekciami Di-Te-Per cepiva od konca februarja do začetka junija
Osmi razred osemletk /starost 14 let/	Revakcinacija na desni nadlehti v spomladanskem roku	Revakcinacija na desni nadlehti v istočasno z Di-Te revakcinacijo v spomladanskem roku
Roj. 1942 - 1948		3 doze peroralnega cepiva /tip 1,3,2/ s 6 tedenskimi presledki od konca februarja do začetka junija.

30ff-62
Zvezek LSS za zdravstveno varstvo
epidemiološki oddelok

Ljubljana, Trubarjeva 2

Konec

Stav. 03/ - 39/27

Datum: 5/2 - 1962

Spomembna poglavica

Vzeti skrajnji naveden za zdravstveno varstvo
Zdravstveni dom, odd. za zdravstveno varstvo v Celju

ZAHVĀTA: Capljenja v letu 1962

Širši državljani epidemiološke situacije v Evropi (tisto v Angliji, Franciji) je sekretar Sveta za zdravstvo LSS odobril spremembo programa capljenj v letu 1962 Stav. 03/1-381/8 od 21.12.1961 in sicer tako, da se letos da podobnost primovakcinaciji in nevakcinaciji proti kozan ter beli pocem pride na viste capljenje proti devici in poliomielitizmu.

Z ozirom na to spremembo programa capljenj naj se capljenje proti kozan otrok rojenih 1961, ki bodo ob tem capljenju star tudi nešestec, in starejših do treh let bo že niso bili primovakcinirovani, prične takoj načrtujejo pa tako, da bo capljenje do sredi marca vsevsem končano. Povratak naj se v tem času – do sredi marca – izvaja izmed bolnici in sicer proti kozan in devici z Bi-te vakcino tisti, ki so 1961 pričeli hoditi v osnovno šolo, sesto proti kozan pa tisti, ki bodo letos osnovno šolo ali osmiletko dokončali.

Simultano capljenje primetim najmlajšim otrok proti devici z Bi-te-vakcino in capljenje istih proti poliomielitizmu ter capljenje starejših letnikov (rojenih 1942 do 1948) proti poliomielitizmu se bo pričelo tri tedne po končanem capljenju proti kozan in je prav zaradi tega treba, da je capljenje proti kozan končano načrtujejo do sredi marca, kar sicer ne dobitimo cass za capljenje proti poliomielitizmu (6 tednovki pravilno kar posrezeni tipi), na katerega bi želeli, da je končano vsaj na tip I in tip 3 se pred nastopom sezone občilenj.

Prosimo, da o gibanjem takoj obvestite vas Vaše zdravstvene domove, ki bodo vrtili capljenje, kot tudi občinske ljudske odbore.

Pomembno primernega capljenja predčolskih otrok proti kozan in sicer načrtujejo sicer proti kozan in devici na, se sestavlja in poslikajo kot projekta leta, za capljenje z Bi-te-vakcino in proti poliomielitizmu pa naj se sestavlja in poslikajo posebej 8 do 10 dni pred capljenjem.

Za capljenje proti poliomielitizmu bomo dali še posebna nekdanja navedila.



Nedelniški epidem.oddelka:

dr. vitezor Kralič

J. Kralič

*Po odprtih varnih
epid. sad.*

ZAVOD LRS ZA ZDRAVSTVENO VARSTVO
epidemiološki oddelek

Ljubljana, Trubarjeva 2
Poštni predal 260/V.

Štev. o3/5-39/91

Datum: 28/2 - 1962

VSEM ZDRAVSTVENIM DOMOVOM IN POSTAJAM

ZADEVA: Izredno cepljenje proti kozam, poročila, stroški

Prosimo, da nam z obratno pošto sporočite:

- 1) število oseb, ki ste jih cepili - revakcinirali proti kozam z ozirom na naredbo Zveznega izvršnega sveta (Uradni list FLRJ Štev. 3/1962) (osebe, ki kakorkoli pridejo v stik s potniki v mednarodnem prometu - želežničarji, cariniki, šoferji, poštarji, špedicije, hoteli itd), ..
- 2) koliko je to cepljenje stalo in kdo je to plačal oziroma komu je bil predložen obračun stroškov,
- 3) število oseb, ki niso bile obvezne cepljenju po zgoraj navedeni naredbi, a so se vseeno dale cepiti,
- 4) koliko je stalo cepljenje teh oseb, kdo je cepljenje plačal oziroma komu je bil predložen obračun.

Podatke o gornjem želi sam tov. sekretar Sveta za zdravstvo LRS. Zato smatrjte zadevo za zelo nujno in prav gotovo odgovorite takoj.

Nočolnik epidem. oddelka:

dr. Svetozar Kalčič



Kalčič

Zavod LRS za zdravstveno varstvo
epidemiološki oddelek
v Ljubljani

Štev. 03-39/44

Datum: 19/2 - 1962

VSEM ZDRAVSTVENIM DOMOVOM IN POSTAJAM
VSEM BOZNICAM

ZADEVA: Cepljenje proti kozam itd.

Svet za zdravstvo LRS je pod štev. 03/9-381/22 dne 16.2.1962 izdal razpis naslednje vsebine:

"Ker so se v zahodni Nemčiji in v Angliji pojavili nekateri primeri črnih koz, je izdal Zvezni sekretariat za ljudsko zdravstvo odredbo o obveznem cepljenju oseb določenih poklicov proti tej bolezni (Ur.l.FLRJ, št. 3/62).

Naknadno je Zvezni sekretariat za ljudsko-zdravstvo še določil, da se morajo vsi naši državljanji, ki potujejo v zahodno Nemčijo ali Anglijo obvezno cepiti in, da morajo imeti o opravljenem cepljenju uradno potrdilo (izkaz) v smislu mednarodnega sanitarnega pravilnika.

Glede na vse to in na potrebe terena, je natishnilo tiskarsko podjetje "Savremena administracija" na priporočilo Zveznega sekretariata za ljudsko zdravstvo obrazce mednarodnega izkaza o cepljenju proti tej in drugim karantenskim boleznim, kar tudi potrdila o opravljenem cepljenju.

Prosimo vas, da nujno seznanite vse zdravstvene zavode na vsem območju (bolnice, zdravstvene domove, postaje, dispanzerje, obratne ambulante in pod.), da lahko naročo te obrazce pri podjetju "Savremena administracija", Beograd, Knez Mihajlova br 6., post.f. 479.

Opozarjamo, da lahko cepijo proti črnim kozam, koleri in drugim nalezljivim boleznim (razen proti rumeni mrzlici) in, da lahko izdajajo izkaze o cepljenju potnikov v mednarodnem prometu vsi zdravstveni zavodi. O opravljenem cepljenju morajo voditi posebno evidenco. Izkazi se morajo izpolnjevati v angleščini ali francoščini".

Zaradi skupnega naročila potrebnih obrazcev mednarodnega izkaza o cepljenju pri "Savremeni administraciji" prosimo, da nam najkasneje do 26.t.m. sporočite koliko komadov naj za Vas naročimo.

Načelnik epidem.oddelka:

dr. Svatozar Kalčič

Kralčič



Na podlagi drugega odstavka 1. točke odloka o cepljenju prebivalstva proti nalezljivim boleznim (Uradni list FLRJ, št. 24-310/57) izdaja Svet za zdravstvo LRS

o d r e d b o
o izrednem cepljenju proti kozam

1.

Razen oseb, ki se morajo dati cepiti oziroma revakciniati proti kozam po zveznih predpisih, se morajo dati v LR Sloveniji zaradi varstva državljanov pred nevarnostjo koz izredno cepiti oziroma revakcinirati še:

1. vse prometno in drugo osebje, ki je zaposleno v objektih ali na prometnih sredstvih železniškega, zračnega, pomorskega, rečnega, luškega, avtobusnega, trolejbusnega in podobnega javnega prometa;
2. uslužbenci organov za notranje zadeve, ljudske milice in carine;
3. vse zdravstveno in drugo osebje zdravstvenih zavodov razen babic, ki opravljajo porode, in osebje v porodnišnicah (porodniških oddelkih);
4. učno in drugo osebje v šolah, socialnih zavodih, internatih, domovih in podobno;
5. poštne osebje;
6. špeditersko osebje in osebje zunanje trgovinskih podjetij, bank in menjalnic, ki ima opravka s strankami;
7. vse osebje v gostinskih in frizerskih gospodarskih organizacijah in obratih, v javnih pralnicah, v servisnih postajah, avtomehaničnih delavnicah, motelih, benzinskih črpalkah in drugih podobnih uslužnostnih obratih;
8. novinarji in fotoreporterji, ki imajo pogosto opravka z ljudmi;
9. osebje v vseh drugih organizacijah, zavodih in organizacijah, ki ima opravka z ljudmi, ki prihajajo iz drugih krajev v državi;

Sekretar Sveta za zdravstvo LRS lahko odredi na predlog republiškega zdravstvenega centra cepljenja oziroma revakcinacijo še za druge skupine prebivalstva.

Osebe iz prvega odstavka se niso dolžne dati cepiti, če se izkažejo s potrdilom, da so bile cepljene v zadnjih treh letih.

Kontrola cepljenja po lo dneh od dneva cepljenja po tej odredbi se ne opravlja.

2.

Kontraindikacije, določene v 13. in 26. členu pravilnika za izvajanje odloka o cepljenju prebivalstva proti nalezljivim boleznim (Uradni list FIRJ, št. 24-456/58), veljajo tudi za izredno cepljenje po tej odredbi.

Osebe, ki doslej še niso bile cepljene proti kozam, ter so starejše kot 3 in mlajše kot 17 let, se po tej odredbi ne smejo cepiti. To velja tudi za nosečnice in porodnice in sicer od začetka nosečnosti do konca 6. tedna po porodu.

3.

Zdravstveni zavod, ki opravlja naloge občinskega zdravstvenega centra, določi takoj, kateri zdravstveni zavodi na območju občine bodo opravljali cepljenje po tej odredbi in kateri zdravstveni zavod bo izvršil nabavo in razdelitev cepiva.

Zdravstveni zavodi, ki imajo ustrezena tehnična sredstva in ustrezeno osebje, opravijo sami cepljenje pri njih zaposlenega osebja.

4.

Cepjenje po tej odredbi mora biti opravljeno pravilno v 15 dneh potem, ko začne veljati ta odredba.

5.

Vsaki cepljeni osebi se izda potrdilo o cepljenju.

Zdravstveni zavodi, ki opravljajo cepljenje po tej odredbi, morajo voditi evidenco o cepljenih osebah in poslati po končanem cepljenju občinskemu zdravstvenemu centru seznam cepljenih oseb.

6.

Nadzorstvo nad izvajanjem te odredbe opravljajo za sanitarno inšpekcijsko pristojni organi ljudskih odborov.

7.

Glede plačila stroškov za cepljenje po tej odredbi sklenejo zdravstveni zavodi glede zdravstveno zavarovanih oseb pogodbe z ustreznimi ustanovami za zdravstveno zavarovanje, glede zdravstveno nezavarovanih oseb pa z občinskimi ljudskimi odbori.

S pogodbami iz prejšnjega odstavka se določi tudi, kdo je plačnik stroškov cepljenja za tiste, ki so se dali prostovoljno cepiti.

8.

Osebe iz 1. točke te odredbe, ki se ne dajo cepiti, ter starešine organizacij, zavodov in organov, ki ne dajo možnosti tem osebam, da se pravočasno cepijo, se kaznuje za prekršek po 24. členu splošnega zakona o preprečevanju in zatiranju nalezljivih bolezni.

9.

Ta odredba začne veljati takoj.

Prenehanje veljavnosti te odredbe odredi s svojo odločbo sekretar Sveta za zdravstvo LRS na predlog republiškega zdravstvenega centra, čim preneha nevarnost pojava koz.

Štev.:

Ljubljana, februarja 1962.

Svet za zdravstvo LRS
Predsednik:

Šilih Niko

Zavod LRS za zdravstveno varstvo
epidemiološki oddelek
Ljubljana

STROKOVNA IN ORGANIZACIJSKA NAVODILA ZA KAMPAŃSKA CEPLJENJA
v letu 1962

Svet za zdravstvo LRS je na predlog Zavoda LRS za zdravstveno varstvo odobril program sistematičnih cepljenj za leto 1962 in o tem obvestil okrajne (oddelke za družbene službe) in občinske IO (odseke in referate za zdravstvo), zdravstvene domove in postaje ter okrajne zavode za zdravstveno varstvo. Zaradi trenutne epidemiološke situacije je ta program nekoliko spremenjen. O tej spremembi ste bili obveščeni s posebnim dopisom, ki ga je izdal Zavod LRS za zdravstveno varstvo v dogovoru s Sekretariatom Sveta za zdravstvo LRS.

Dolžnosti občinskih ljudskih odborov, okrajskih zavodov za zdravstveno varstvo in zdravstvenih domov pri cepljenju, so točneje določene s Pravilnikom za izvajanje odloka o cepljenju prebivalstva proti nalezljivim boleznim (Uradni list FLRJ štev. 24/1958). Na vsa cepljenja morate otroke oziroma starše ali skrbnike vabiti z individualnimi vabili kot to določa Pravilnik. Cepitelje posebej opozarjamo na splošne in posebne kontraindikacije po Pravilniku in po navodilih, ki so priložena cepivom.

Po spremenjenem programu naj se najprej opravi primovakcinacija in revakcinacija proti kozam, nato pa simultano cepljenje z di-te-per vakcino in z živo peroralno vakcino proti poliomielitisu. Revakcinacija z di-te vakcino v prvem razredu osemletk naj se opravi simultano z revakcinacijo proti kozam.

Capljenje proti kozam

Primovakcinacija proti kozam je obvezna za otroke rojene v letu 1961, ki so že stari tri mesece in starejše, do starosti treh let, ki še niso bili primovakciniрani. Revakcinacija je obvezna za otroke v prvem in osmem razredu osemletk (starost 14 let). Primovakcinacija in revakcinacija mora biti končana najkasneje do sredine marca. Pri trički otrok za cepljenje morata vpoštevati kontraindikacije iz 13. in 26. člena Pravilnika.

Revakcinacija proti davici in tetanusu

Revakcinacija proti davici in tetanusu je obvezna za učence prvega razreda osemletk in se naj opravi istočasno z revakcinoj proti kozam tako, da v kožo ene nadlehti s skarifikacijo inkulirate cepivo proti kozam, v drugo nadleht pa injicirate 0,5 ccm cepiva di-te.

Capljenje in revakcinacija proti davici, tetanusu in oslovskemu kašlju (di-te-per vakcina)

Osnovno cepljenje proti davici, tetanusu in oslovskemu kašlju je obvezno za otroke rojene v letu 1961 in starejše, ki še niso bili cepljeni, revakcinacija pa za otroke rojene v letu 1960 in starejše, ki so bili osnovno cepljeni, a še ne revakcinirani. Za osnovno imunizacijo morajo biti otroci cepljeni trikrat z dozo 0,5 ccm cepiva intramuskularno v zgornji zunanji glutealni kvadrant izmenoma levo in desno v presledkih 6 tednov. Pri revakciji dobijo otroci le eno dozo cepiva 0,5 ccm intramuskularno na isto mesto.

Otroke, ki so bili predhodno cepljeni z dvema dozama di-te-per cepiva, revakcinirajte z eno samo dozo. Pri vseh, ki so bili le enkrat cepljeni pa opravite na novo osnovno cepljenje s tremi dozami cepiva.

Capljenje proti poliomielitisu (živa peroralna vakcina)

Capljenje se bo izvajalo z živim tekočim cepivom (po Sabinu) peroralno, pri najmlajših rojenih 1961 sočasno s cepljenjem proti davici, tetanusu in pertusisu (di-te-per vakcina). Pričetí se sme najprej tri tedne po cepljenju proti kozam in sicer dobi otrok trikrat intraglutealno 0,5 ccm di-te-per vakcine v šesttedenskih presledkih, istočasno pa peroralno 0,1 ccm cepiva proti poliomielitisu, ki ga lahko brizgnete v žrelo otroka ali pa ga dejete s tekočino na žlički, da ga otrok pogoltne. Kot preteklo leto bo vakcina proti poliomielitisu monotipna in bo otrok vzporedno z injekcijami di-te-per vakcine dobil tip I, tip III ter tip II poliovirusa.

Po programu bodo pri cepljenju proti poliomielitisu zajeti tudi starejši otroci rojeni 1942 do 1948, ki jim dajte cepivo na prej opisane načine v šesttedenskih presledkih. Če je bil otrok revakciniran proti kozam (letnik 1948), ga smete cepiti šele

tri tedne po revakcinaciji.

Zaradi časovne stiske in ker nasploh ni priporočljivo cepiti v vročem letnem času, bo verjetno potrebno tretjo dozo di-te-per cepiva in tip 2 poliovirusa dajati šele v jeseni.

Kontraindikacij za cepljenje proti poliomielitisu prav-zaprav ni. Pri močnejših izraženih prebavnih motnjah je manjše verjetnost, da bi se virus naselil na sluznici črevesja, zato v takem stanju cepljenje rajši odložimo. Enako je umestno odložiti cepljenje pri vročinskih stanjih.

Cepivo proti poliomielitisu bo oskrbel Zavod LRS za zdravstveno varstvo in ga bodo pri njem dobili okrajni oziroma občinski zdravstveni zavodi določeni za opravljanje cepljenja. Višino prispevka cepljenih in materialno poslovanje pri cepljenju proti poliomielitisu bo urenil Sklad za borbo proti poliomielitisu s posebnimi navodili.

Zaradi številnih cepljenj, ki se bodo izvajala v spomladanskem času je treba razporedi narediti ločeno:

a) Razporedi primovakcinacije in revakcinacije proti kozam in proti davici ter tetanusu: v prvi stolpec razpredelka 5 naj se vpiše število obveznikov, ki jih je treba cepiti prvič, v drugi stolpec število šolarjev, ki jih je treba proti kozam revakcini-rati, v tretji stolpec razpredelka 6 pa število šolarjev, ki jih je treba revakciniратi proti davici in tetanusu. V razpredelek 7 vpišite v prvi stolpec datum in uro cepljenja, v drugi stolpec da-tume kontrole (čitanje uspeha) cepljenja proti kozam, v tretji pa datum revakcinacije z di-te, če bo ta druga dnevne kot primovak-cinacija predšolskih otrok.

b) Razporedi za cepljenje z di-te-per vakcino in poliomieliti-s: v razpredelku 5, ki je sicer namenjen za cepljenje proti kozam, vpišite število tistih, ki se jim bo predvidoma dala živa vakcina proti poliomielitisu, v razpredelku 6 prvi stolpec šte-vilo otrok za bazično cepljenje z di-te-per vakcino, v drugi pa število otrok, ki jih je treba z isto vakcino revakciniратi. Da-tume cepljenja vpišite v razpredelek 7 in sicer v prvi stolpec da-ajanja tipa I cepiva proti poliomielitisu in prve doze di-te-per, v drugi in tretji stolpec pa datume dajanja naslednjih tipov ozi-roma doz cepiva.

Za zdravstvene zavode, ki kontinuirano cepijo po lastnem urniku vak-cineciji ne veljajo navodila za kampanjska cepljenja. Upoštevati pa morejo, da bo cepivo proti poliomielitisu na voljo šele v zacetku aprila.

Ljubljana, dne 15/2 1962.

ZAVOD LRS ZA ZDRAVSTVENO VARSTVO
LJUBLJANA

Štev.o3-41/40

DODATNA POJASNILA K STROKOVNIM IN ORGANIZACIJSKIM
NAVODILOM ZA KAMPAŃSKA CEPLJENJA V LETU 1962

Za cepljenje proti poliomielitisu v letu 1962 veljajo glede strokovnega kakor tudi glede administrativno-finančnega poslovanja navodila, ki so bila v tem času izdana za cepljenje v letu 1961.

Višina prispevka za cepljenje je ista t.j. 400.-din za popolno cepljenje (z vsemi tremi tipi) in ga tisti, ki so začeti v letošnji program cepljenja lahko plačajo v dveh obrokih pri prvem in drugem cepljenju, drugi, ki bi se želeli cepiti, pa morajo celoten znesek 400.-din plačati pri prvem cepljenju. Zamudniki, ki so že plačali 400.-din, a ne dobili vseh treh tipov, dobijo manjkajoči tip zastonj sicer pa morajo razliko do 400.-din doplačati.

Prispevke je treba odvajati na tekoči račun Sklada za borbo proti poliomielitisu pri Narodni banki štev. 600-11/5-285 in to takoj po cepljenju z vsakim posameznim tipom ter si cepilna ekipa ne sme samostano izplačati honorarjev za izvršeno cepljenje.

Po končanem cepljenju z vsakim posameznim tipom morajo cepitelji poslati poročilo Zavodu LRS za zdravstveno varstvo, po končanem zadnjem -- tretjem (tip II) cepljenju pa sumarno poročilo za vse tri tipe po priloženem obrazcu.

Kot prispevki je tudi honoriranje ostalo pri starem. Za vsako cepljenje, ki je bilo opravljeno izven rednega delovnega časa bo Sklad izplačal združniku 10.-din, srednj medic.kadru 8.-din, nižjemu in administratorju pa 6.- din, pri čemer je treba upoštevati, da ekipa ne sme šteti več kot 4 člane. Za cepljenje opravljeno v delovnem času Sklad ne more refundirati stroškov zdravstvenim domovem in naj se ti stroški krijejo iz drugih virov.

V obračunu honorarjev morajo biti poimensko navedeni člani ekipe, koliko otrok je bilo cepljenih v rednem delovnem času, koliko izven rednega delovnega časa in koliko od slednjih odpade na posamezne člane ekipe; poleg tega pa mora obračun potrditi še pristojni občinski ljudski odbor. Za eventuelne dnevnice je treba priložiti predpisno sestavljen obračun z nalogi za potovanje.

Ker letos precej zdravstvenih domov dviga cepivo ne-posredno v Ljubljani naj se glede tega ravna takole: po cepivo je treba priti s primerno posodo (termovko) najkasneje do 10. ure dopoldne. Cepivo imamo namreč v Zalogu in gremo ponj le enkrat dnevno t.j. okrog 12 ure ter ga zato delimo okrog 13 ure. Za tistega, ki pride po cepivo z lastnim vozilom gornje seveda ne velja in cepivo lahko dvigne vsak delovni dan od 7 do 13 ure.

V Ljubljani, dne 3. marca 1962.

Zavod LRS za zdravstveno varstvo
epidemiološki oddelk

Ljubljana - Poštni predel 260-V

Štev. o3/6-41/162

Datum: 6/6 - 1962

VSEM OBČINSKIM LJUDSKIM ODBOROM - odseku za zdravstvo
VSEM ZDRAVSTVENIM DOMOVOM IN POSTAJAM
VSEM HIGIENSKIM POSTAJAM

ZADEVA : Cepljenje proti poliomielitisu, obračun honorarjev

Ker nam često vsaka ekipa posebej pošlje obračun honorarjev za izvršeno cepljenje proti poliomielitisu, dobimo večkrat za eno občino 2 - 3 ali celo več obračunov. Tako pošiljanje obračunov (in poročil) je za nas nesprejemljivo, ker je cepljenje v vsaki občini drugače organizirano, oziroma je izvedba cepljenja povrjeta eni ali večim ekipam.

Zato prosimo, da upoštevate naslednje naše navodilo:

Po končanem cepljenju s posameznimi tipi cepiva pošljite našemu zavodu obračun honorarjev sestavljen za celotno območje občine ne glede na to koliko ekip je opravilo cepljenje. V naši okrožnici št. o3-41/40, z dne 30. marca t.l. so dana navodila kako je treba obračun sestaviti in kdaj so člani ekipe upravičeni do honorarja.

Honorar za opravljeno cepljenje s tipom I. in III. bomo izplačali istočasno (v juniju - juliju), torej po prejemu obračuna za cepljenje s tipom III.

Zdravstvene domove oziroma ekipe, ki nam niso poslale sumarnega obračuna, v kolikor je - v njihovi občini - sodelovalo pri cepljenju več ekip prosimo, da sestavijo sumarno poročilo in sumarni obračun in nam ga čimprej pošljejo, da lahko pričemo z izplačevanjem.

Načelnik epidem.oddelka:
dr. Svetozar Kalčič

Kalčič



Mr. D. T. D. for Oliver Norton

der verträgliche zite (hierunter ist eine gewisse Menge), teilt ein Volumen von

be cause most

17

卷之三

biocultural perspective in text

Denia - tetanus

Tetanus neurotoxin

adults
I in V.
teacher
with

Chloroform Acetone Acetaminophen

has rectilinear site, horizontal piece permanent and
about piece permanent.

Koncept!

372

Poročilo o cepljenju proti poliomyletisu

z živo vakcino opravljenem v času od do 196.....
 na področju občine okraj

273

V primeru, da niste cepljeni v vsej občini navedite mroke in kraje v katerih
 cepljenja niste opravili.

1. Število cepljenih oseb rojenih 1961 leta:

s tipom I: III: II:

Popolno cepljeni s tremi tipevi (I, II in III):

2. Število cepljenih oseb rojenih od 1942. - 1948 leta:

s tipom I: III: II:

Popolno cepljeni s tremi tipevi (I, II in III):

3. Čamodudi rojeni 1960 leta popolno cepljeni ali docepljeni:

popolno cepljeni: s tipom I: III: II:

dosepljeni : -II- I: III: II:

4. Število cepljenih oseb ostalih registririh letnikov:

s tipom I: III: II:

Popolno cepljeni s tremi tipevi (I, II in III):

ZAVOD LRS ZA ZDRAV. VARSTVO
Republiški zdravstveni center
Štev.: 01-226/6-62.
Datum: 22. XI. 1962.

OKRAJNIM IN OBČINSKIM ZDRAVSTVENIM CENTROM!
OKRAJNIM ZAVODOM ZA SOCIALNO ZAVAROVANJE (v vedenost)

Zadeva: Cepljenje proti influenci.

Ker se v zadnjem času zdravstveni zavodi posamično obračajo na naš zavod zaradi pojasnil za cepljenje proti influenci, prosimo, da seznanite vse zdravstvene zavode na svojem območju s sledečim stališčem:

Cepljenje proti influenci v letošnji sezoni je namenjeno prvenstveno preverjanju uspešnosti in zbiranju nekaterih drugih epidemioloških podatkov, ki jih potrebujemo pri nas za registracijo vakcine po obstoječih predpisih. Istovrstno cepivo je ponekod v svetu že registrirano in se cepljenje z njim masovno izvaja.

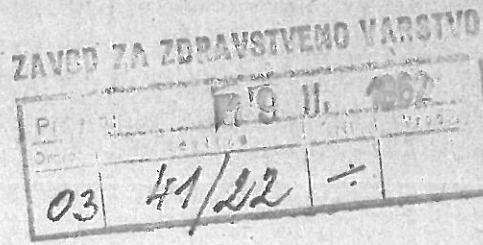
Ker je predpogoj za epidemiološko in imunološko študijo zelo tesno sodelovanje zdravstvene službe in stalni nadzor nad cepljenimi, smo se zaenkrat odločili, da naj se cepljenje proti influenci opravlja le v velikih gospodarskih organizacijah z dobro organiziranimi obratnimi ambulantami, ki so pripravljene sodelovati po dočlenem načrtu. Take gospodarske organizacije oziroma obratne ambulante naj se obračajo neposredno na Zavod LRS za zdravstveno varstvo, kjer bodo dobile vsa potrebna strokovna in tehnična navodila, cepivo in načrt o izvajanju kontrole. Cepljenje pa je seveda prostovoljno.

Republiški zdravstveni center prîporoča gospodarskim organizacijam, ki izpolnjujejo naštete pogoje, da organizirajo cepljenje v svojem kolektivu.



Ravnatelj:
doc.dr. Sasa Cvahté

ZAVOD ZA ZDRAVSTVENU ZAŠТИTU NRS
18-Br.1347/1
14. februar 1962. god.
Beograd



41

ZAVODU ZA ZDRAVSTVENU ZAŠТИTU

Kardex

Predmet: Obezbedjenje sredstava za plaćanje vakcine protiv poliomijelitisa.

Ovom Zavodu duguju mnogi narodni odbori i zdravstvene ustanove po računima za isporučenu vakcincu protiv poliomijelitisa /dečje paralize/ u 1960. i 1961. godini i ova dugovanja iznose više miliona dinara. Utuženje potraživanja nadležnom суду povlači i plaćanje sudskih taksa i troškova, a pored toga i razne neugodnosti.

Kako je proizvodnja vakcine upućena isključivo na realizaciju iste, to se postavlja pitanje dalje proizvodnje i snabdevanja vakcinom u zemlji. Pošto je od 1.II 1962. godine vakcinacija već u toku, bilo bi potrebno da zavodi organizuju vakcinaciju na svom terenu i da obezbede sredstva za plaćanje vakcine, jer će se time uskratiti troškovi spora i ostale neugodnosti koje povlače sporovi kod suda zbog eventualnog neplaćanja računa u ostavljenom roku, a ovom Zavodu omogućiti i dalju proizvodnju vakcine.

Mišljenja smo da kod svakog preuzimanja vakcine treba poneti cirkularno kreditno pismo Narodne banke ili barirani ček na vrednost vakcine koja se traži, a ukoliko za to postoje nepremostive prepreke, taj Zavod će ispostaviti svoje kreditno pismo i starati se dalje da se računi za primljenu vakcincu plaćaju u zakonskom roku od 8 dana. Neplaćanje računa u ovom roku povlači i gubitak prava na rabat od 5%, koji inače koristi taj Zavod.



DIREKTOR,
Prof. dr Jovan Cekić

[Handwritten signature]

7/62

Zavod LRS za zdravstveno varstvo
epidemiološki oddelk
Ljubljana

Poštni predal 260-V

Štev. o3-39/283

Datum: 10/7 - 1962

Infekcijski in Pedatrični kliniki v Ljubljani
Vsem infekcijskim in otroškim oddelkom bolnic v LRS
Vsem okrajskim zavodom za zdravstveno varstvo
Zdravstveni dom, oddelk za zdravstveno varstvo v Celju
Zdravstveni dom v Murski Soboti

ZADEVA: Hiperimun gammaglobulin

Zavod za transfuzijo krvi v Beogradu, Ulica Sv. Save broj 39, poštan-
ski fah 13, telefon 42-358 nam je sporočil:

"Obaveštavamo Vas, da raspolažemo manjom količinom hiper-imunog gama-
globulina pripremljenog iz krvi osoba vakcinisanih protiv velikih bo-
ginja. Smatramo da isti možete koristiti kod postvakcinalnih kompli-
kacija; odn. u slučajevima vakcinacije dece antivarioličnom vakcinom,
a kojima je to prva vakcinacija u odraslo doba, npr. za decu naših po-
rodica koje odlaže u inostranstvo."

Naš hiper-imuni gama globulin, kontrolisan na virusološkom odeljenju
Higijenskog instituta NRS, ima titer antitela prema vaccinia antigenu
u visini 1:320 (≈ 1:640) i oko 8-10 puta je veči od srednje vredno-
sti titrova nadjenih u serumima nedavno uspešno vakcinisanih protiv
variola".

Gornje Vam sporočamo v vednost. Če bi tak hiperimun gammaglobulin po-
trebovali ga naročite neposredno pri proizvajalcu.



Načelnik epidemičnega oddelka:
dr. Svetozar Kalčič

Svetozar Kalčič

Prepis!

ZAVOD LRS ZA ZDRAVSTVENO VARSTVO
Ljubljana, Trubarjeva 2

Datum: 19/11 - 1962

OKRAJNI ZAVOD ZA SOC.ZAVAROVANJE
v reke tov. dr. Premrovu

L J U B L J A N A
Miklošičeva c.

Spriče pogostnosti prehladnih obolenj na našem področju, - saj predstavlja že leta sem najvišjo absolutno incidenco med vsemi pri nas opaženimi boleznimi -, je Republiški zavod za zdravstveno varstvo pričel na osnovi širšega programa s proučevanjem tega problema.

Kot prvi korak v tej smeri smatrano zaštitno cepljenje proti influenci, ki nam ga je danes že možno izvesti.

Cepivo namreč proizvaja Zavod za proizvodnjo imunočoških materialov v Zagrebu.

Cena cepiva za enkratno dozo uporabljeno pri cepljenju znaša 120.- din. Potrebno pa je trikratno cepljenje.

Cena cepiva s storitvijo vred naj ne bi presegla din 200.- za eno cepljenje.

Zavod LRS za zdravstveno varstvo priporoča zaštitno cepljenje proti influenci kot enega izmed važnih profilaktičnih ukrepov, tokrat predvsem v večjih kolektivih. V ta namen bodo na razpolago zadostne količine cepiva.

Ravnatelj:
doc.dr.Saša Cvaht, s.r.

Šlu. OS - 61/6

Narodila za septembra 1962

I

Oražnemu zavodu za zdravstveno varstvo

Občinski zdravstveni dom, oddelok za zdravstveno varstvo
Celn

Pričetku poslovanju s tem stroškovim in organizacijskim
naročil za kampanjko septembra v letu 1962.

Posimmo, da po enu naročili posljele v tem zdravstvenem
domovom, higienistični postajam tld, ki bodo včili cepfene
dalec v tem občinstvu ljudem edenkrat (oddelkom, oddelom
referentom na zdravstvo) in oražnemu ljudstvu v občini
oddelki ter državne službe.

V priavni, če vam v naročilih nì naj jasno ali
ki zeleti se dodatna pojasnila, se obrnite na nas in
vam bomo nade dobre utreklje.

Priloga: naročila

II

Vsem oražnim sanitarnim in specijalnim

Podelbemu v vedno stvaroma in organizacijskim
naročila za kampanjko septembra v letu 1962. Naroč
nila mi s doma nelo oražnih naročil za zdravst
vo varstvo poslali vsem oražnim in občinstv
ljustim edenkrom ter vsem paravstvenim domovom
in postajam, ki bodo včili cepfene,

1 priloga

V p.j. dne 10. februarja 1962

Do oapr. naraj epid. odd.

Nar. epid. odd.

Draga mati!

Sporočamo Ti, da je v zadnjem času tudi nam uspelo dobiti dobro zaščitno cepivo proti oslovskemu kašlju. Š tam boš rešena vsaj ene mnogih skrbi, ki jih imaš za zdravje in srečo Tvojih najmlajših. Če si že sama preživela težke noči, prečute ob postelji otroka, ki se je dušil v krčevitem kašlju, Te bo prav gotovo razveselila novica, da sedaj druge otroke lahko uspešno zaščitiš pred to zavratno boleznijo.

Petindvajset otrok v prvih dveh letih življenja je v Sloveniji lansko leto podleglo oslovskemu kašlju. Ni pomagala ne skrbna nega, ne moderna zdravila.

Š tem cepivom, najboljšim kar smo ga mogli dobiti, so zaščitili na stotisoče otrok v Angliji in Ameriki. Zbrani so bili podatki, ki prepričljivo govore o tem, da se bomo lahko tudi mi s cepljenjem uspešno uprli tej bolezni.

Ponosni smo na velike uspehe, ki smo jih do sedaj dosegli v borbi proti drugim otroškim nalezljivim boleznim. Tako je davica po uvedbi obveznega cepljenja postala tako redka, da jo celo zdravniki le malokdaj vidijo v svojih ordinacijah. Pred desetimi leti pa je za davico obolevalo še na tisoče slovenskih otrok.

Za popolno zaščito pred oslovskim kašljem so potrebne tri injekcije cepiva z enomesecnimi presledki. Ker še nimamo dovolj cepiva, bomo cepili le otroke v prvih dveh letih življenja, za katere je oslovski kašelj smrtno nevaren.

Prepričani smo, da boš privedla svojega otroka na cepljenje. Naši zdravniki ga bodo čakali na kraju in ob času, ki je označen na priloženem povabilu. To povabilo prinesi na cepljenje s seboj.

**CENTRALNI HIGIENSKI ZAVOD
LJUBLJANA**